

Ref.: 301505001

**ES** DESHUMIDIFICADOR HORSHI

**EN** DEHUMIDIFIER

**FR** DÉSHUMIDIFICATEUR

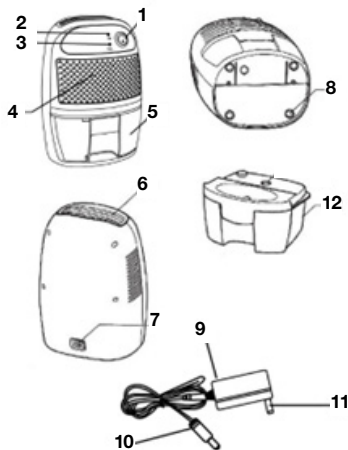
**PT** DESUMIDIFICADOR



Referencia / Item	Potencia / Power	Área cobertura / Coverage area	Capacidad / Capacity	Color	Medida / Size	Voltaje / Voltage
301505001	23W	Máx. 20m <sup>2</sup>	800ml	Negro	145x120x250mm	100-240V

## Notas / Note / Notes / Notas





## PARTES

1. Botón ON/OFF
2. Luz verde indicadora de encendido
3. Luz roja indicadora de depósito lleno
4. Entradac de aire
5. Depósito de agua desmontable
6. Rejilla salida de aire
7. Entrada DC
8. Patas de goma
9. Adaptador AC/DC
10. Conector DC
11. Enchufe AC
12. Depósito de agua

## PARTS

1. ON/OFF button
2. Green on indicator light
3. Red full indicator light
4. Air inlet
5. Detachable water tank
6. Air outlet grill
7. DC input
8. Rubber feet
9. AC/DC adapter
10. DC connector
11. AC plug
12. Water tank

## PARTS

1. Bouton marche/arrêt
2. Voyant vert indiquant allumé
3. Voyant rouge plein
4. Entrée d'air
5. Réservoir d'eau amovible
6. Grille de sortie d'air
7. Entrée CC
8. Pieds en caoutchouc
9. Adaptateur CA/CC
10. DC connecteur
11. Prise secteur
12. Réservoir d'eau

## PEÇAS

1. Botão ligar / desligar
2. Luz indicadora verde do acesa
3. Luz indicadora vermelha cheia
4. Entrada de ar
5. Depósito de água destacável
6. Grade de saída de ar
7. Entrada CC
8. Pés de borracha
9. Adaptador CA/CC
10. Conector CC
11. Plugue CA
12. Tanque de água

## **PRECAUCIONES SEGURIDAD**

**1.** Leer atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación e incumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

**2.** Apagar el aparato y desenchufarlo de la corriente mientras no está en uso.

**3.** Evitar utilizar el adaptador en lugares húmedos y mojados, y colocarlo en áreas ventiladas.

**4.** Mantener descubierta y limpia la rejilla frontal de entrada de aire, no cubrirla con ropa, bolsas o papel porque blo-

quea la enteeda de aire.

**5.** Mantener el aparato en posición vertical para evitar pérdidas de agua.

**6.** Si se produce una fuga o un derrame en la superficie del dispositivo, desconectar y secar inmediatamente.

**7.** Utilizar únicamente el adaptador de corriente y el cable original suministrado.

**8.** No tocar la fuente de alimentación ni el cable de alimentación con las manos mojadas.

**9.** Desenchufar el aparato al limpiar, retirar/reemplazar los filtros o mover el dispositivo.

**10.** No colocar el aparato cerca de un calentador o cualquier equipo eléctrico.

**11.** No colocar el aparato en pasillos o áreas de mucho tráfico donde

exista la posibilidad de tropezar o derribarlo.

**12.** No permitir que ningún objeto extraño entre dentro del aparato.

**13.** No sumergir el aparato bajo el agua u otros líquidos.

**14.** No colocar el aparato cerca de llamas abiertas o fuentes de fuego.

**15.** Personas con capacidades físicas, visuales o mentales limitadas o que carezcan de la experiencia y/o conocimiento nunca debe utilizar el dispositivo sin la supervisión de perder responsable de su seguridad o aquellos capaces de ayudar en el uso del dispositivo.

**16.** El fabricante no asume ninguna responsabilidad por el incumplimiento de esta guía

de producto.

**17.** Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

**18.** Los niños menores de 8 años deben sólo encender / apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal y prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.

**19.** Los niños desde 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

**20.** La limpieza y el

mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo niños sin supervisión.

**21.** Si el cable de alimentación se encuentra dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, o servicio postventa o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.

### **PRECAUCIÓN:**

Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

## PRECAUTIONS SECURITY

- 1.** Read these instructions carefully before starting the appliance and keep it for future reference. Non-observance and non-observance of these instructions may result in an accident.
- 2.** Turn off the appliance and unplug it from the mains when not in use.
- 3.** Avoid using the adapter in damp and wet places, and place it in ventilated areas.
- 4.** Keep the front air inlet grille uncovered and clean, do not cover it with clothes, bags or paper because it blocks the air inlet
- 5.** Keep the appliance in a vertical position to avoid water loss.
- 6.** If a leak or spill occurs on the surface of the device, unplug and dry immediately.
- 7.** Use only the original supplied power adapter and cable.
- 8.** Do not touch the power supply or power cord with wet hands.
- 9.** Unplug appliance when cleaning, removing/replacing filters, or moving appliance.
- 10.** Do not place the appliance near a heater or any electrical equipment.
- 11.** Do not place the appliance in aisles or high traffic areas where there is the possibility of tripping or knocking it over.
- 12.** Do not allow any foreign objects inside the appliance.
- 13.** Do not immerse the air cooler under water

or other liquids.

**14.** Do not place air cooler near open flames or sources of fire.

**15.** Persons with limited physical, visual or mental capabilities or who lack experience and/or knowledge should never use the device without the supervision of losing responsibility for their safety or those capable of assisting in the use of the device.

**16.** The manufacturer assumes no responsibility for non-compliance with this product guide.

**17.** Children under 3 years of age should be kept out of reach of the appliance unless they are continuously supervised.

**18.** Children under 8 years of age

should only switch the appliance on/off as long as it has been placed or installed in its normal and intended operating position and that they are supervised or have received instructions regarding the use of the appliance in a safe manner and understand the risks that the device has.

**19.** Children from 3 years and under 8 must not plug in, adjust and clean the appliance or perform maintenance operations.

**20.** Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.



**21.** If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or after-sales service or by qualified personnel in order to avoid danger.

**CAUTION:** Some parts of this product can get very hot and cause burns. Particular attention should be paid when children and vulnerable people are present.

## PRÉCAUTIONS SÉCURITÉ

**1.** Lisez attentivement ces instructions avant de démarrer l'appareil et conservez-les pour référence future. Le non-respect et le non-respect de ces instructions peuvent entraîner un accident.

**2.** Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

**3.** Évitez d'utiliser l'adaptateur dans des endroits humides et mouillés et placez-le dans des zones ventilées.

**4.** Gardez la grille d'entrée d'air avant découverte et propre, ne la recouvrez pas de vêtements, de sacs ou de papier car elle bloque

l'entrée d'air

**5.** Maintenez l'appareil en position verticale pour éviter les pertes d'eau.

**6.** Si une fuite ou un déversement se produit sur la surface de l'appareil, débranchez-le et séchez-le immédiatement.

**7.** Utilisez uniquement l'adaptateur secteur et le câble d'origine fournis.

**8.** Ne touchez pas l'alimentation ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

**9.** Débranchez l'appareil lors du nettoyage, du retrait/remplacement des filtres ou du déplacement de l'appareil.

**10.** Ne placez pas l'appareil à proximité d'un radiateur ou de tout équipement électrique.

**11.** Ne placez pas

l'appareil dans des allées ou des zones à fort trafic où il existe un risque de trébuchement ou de renversement.

**12.** Ne laissez aucun objet étranger à l'intérieur de l'appareil.

**13.** N'immergez pas le refroidisseur d'air sous l'eau ou d'autres liquides.

**14.** Ne placez pas le refroidisseur d'air à proximité de flammes nues ou de sources d'incendie.

**15.** Les personnes ayant des capacités physiques, visuelles ou mentales limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances ne doivent jamais utiliser l'appareil sans la surveillance de perdre la responsabilité de leur sécurité ou celles capables d'aider à l'utilisation de l'appareil.

**16.** Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-conformité avec ce guide produit.

**17.** Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus hors de portée de l'appareil à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.

**18.** Les enfants de moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale et prévue et qu'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil dans un endroit sûr. manière et comprendre les risques que présente l'appareil.

**19.** Les enfants de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer

des opérations d'entretien.

**20.** Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**21.** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou par du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.

**ATTENTION:** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

## **PRECAUÇÕES SEGURANÇA**

- 1.** Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para consultas futuras. A inobservância e inobservância destas instruções pode resultar em um acidente.
- 2.** Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada quando não estiver em uso.
- 3.** Evite usar o adaptador em locais úmidos e molhados e coloque-o em áreas ventiladas.
- 4.** Mantenha a grade de entrada de ar frontal descoberta e limpa, não a cubra com roupas, sacolas ou papel, pois bloqueia a entrada de ar
- 5.** Mantenha o aparelho na posição vertical

para evitar perdas de água.

- 6.** Se ocorrer um vazamento ou derramamento na superfície do dispositivo, desconecte e seque imediatamente.
- 7.** Use apenas o adaptador de energia e o cabo originais fornecidos.
- 8.** Não toque na fonte de alimentação ou no cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- 9.** Desligue o aparelho ao limpar, remover/substituir filtros ou mover o aparelho.
- 10.** Não coloque o aparelho perto de um aquecedor ou qualquer equipamento elétrico.
- 11.** Não coloque o aparelho em corredores ou áreas de tráfego intenso onde haja a possibilidade de tropeçar ou derrubá-lo.

**12.** Não permita objetos estranhos dentro do aparelho.

**13.** Não mergulhe o refrigerador de ar em água ou outros líquidos.

**14.** Não coloque o refrigerador de ar perto de chamas ou fontes de fogo.

**15.** Pessoas com capacidades físicas, visuais ou mentais limitadas ou que não tenham experiência e/ou conhecimento nunca devem usar o dispositivo sem a supervisão de perder a responsabilidade por sua segurança ou daqueles capazes de auxiliar no uso do dispositivo.

**16.** O fabricante não assume qualquer responsabilidade pela não conformidade com este guia do produto.

**17.** Crianças menores de 3 anos devem ser mantidas fora do alcance do aparelho, a menos que sejam continuamente supervisionadas.

**18.** Crianças menores de 8 anos de idade só devem ligar/desligar o aparelho desde que ele tenha sido colocado ou instalado em sua posição de operação normal e pretendida e que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre o uso do aparelho de maneira segura e entenda os riscos que o aparelho possui.

**19.** Crianças a partir de 3 anos e menores de 8 anos não devem ligar, ajustar e limpar o aparelho ou realizar

operações de manutenção.

**20.** A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

**21.** Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, serviço pós-venda ou por pessoal qualificado para evitar perigos.

**CUIDADO:** Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Atenção especial deve ser dada quando crianças e pessoas vulneráveis estiverem presentes.

## INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

## CARACTERÍSTICAS

**Potencia:** 23W

**Voltaje:** 100-240V

**Área de cobertura:** <20m<sup>2</sup>

**Capacidad del tanque:** 800ml

**Capacidad de trabajo:** 250MLD, 30°C, RH80%

**Decibelios:** 35db

**Adaptador:** AC/DC

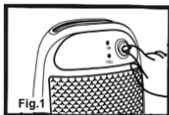
**Dimensión:** 145x120x220mm

## CÓMO USAR

Este deshumidificador va sin compresor, lo que hace que sea más ligero y silencioso. Es perfecto para habitaciones pequeñas. La mala ventilación provoca olor a humedad, hongos en armarios y trasteros. Con este aparato las habitaciones estarán libre de humedad.

### Para usar el aparato:

1. Enchufar el conector del adaptador DC al adaptador AC/DC, y después enchufar el conector AC al adaptador AC/DC y enchufarlo a la corriente eléctrica.
2. Presionar el botón ON/OFF para encender el aparato.
3. La luz verde indicará que está encendido. Se escuchará y se notará un leve aire que sale de la rejilla de salida de aire.
4. Para apagar el aparato presionar el botón ON/OFF.



## DESMONTAJE DEL TANQUE DE AGUA

Cuando el tanque esté lleno, la luz roja se encenderá y el aparato se apagará, entonces habrá que vaciarlo.

1. Apagar el aparato presionando el botón ON/OFF, y desenchufarlo de la corriente eléctrica.

2. Retirar el depósito y desechar el agua.

3. Volver a colocar el tanque en el aparato y presionar el botón ON/OFF para encenderlo.

## LIMPIEZA DEL APARATO

Antes de limpiar el aparato apagarlo y desenchufarlo de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar. Retirar el depósito del aparato y vaciar el agua que quede.

Usar un paño suave para limpiar la superficie del aparato y usar un cepillo para limpiar la rejilla del polvo.

No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato.

No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

## ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

## ¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



**ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.** Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.



## INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

## FEATURES

**Power:** 23W

**Voltage:** 100-240V

**Coverage cover** <20m<sup>2</sup>

**Tank capacity:** 80ml

**Working capacity:** 250MLD, 30°C, RH80%

**Decibels:** 35db

**Adaptador:** AC/DC

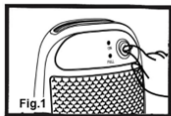
**Size:** 145x120x220mm

## USAGE

This dehumidifier goes without an compressor, which makes it lighter and quieter. It is perfect for small rooms. Poor ventilation causes a musty smell, fungus in cabinets and storage rooms, with this device the rooms will be free of humidity.

### Before using the appliance:

1. Plug the connector of the DC adapter into the AC/DC adapter, and then plug the AC connector into the AC/DC adapter and plug it into the electrical outlet.
2. Press the ON/OFF button to turn on the appliance.
3. The green light indicates that it is on. You will hear and feel a slight air coming out of the air outlet grill.
4. To turn off the device, press the ON/OFF button.



## DISASSEMBLY OF THE WATER TANK

When the tank is full, the red light will turn on and the appliance will turn off, then it will have to be emptied.

1. Turn off the device by pressing the ON/OFF button, and unplug it from the electrical current.

2. Remove the tank and pour it down the sink, toilet or sink.

3. Put the tank back in the appliance and press the ON/OFF button to turn it on

## UNIT CLEANING

Before cleaning the appliance, turn it off and unplug it from the electrical current and let it cool down, and remove the tank from the appliance and empty any remaining water.

Use a soft cloth to clean the surface of the appliance and use a brush to clean the dust grid.

Do not use solvents, or products with an acidic or basic PH such as bleach, or abrasive products to clean the appliance.

Do not immerse the device in water or any other liquid.

## FAULTS

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

## CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



**CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT.** This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes through the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## INTRODUCTION

Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

## CARACTERISTIQUES

**Puissance:** 23W

**Tension:** 100-240 V

**Zone de couverture:** <20m<sup>2</sup>

**Capacité du réservoir:** 800 ml

**Capacité de travail:** 250MLD, 30°C, RH80%

**Décibels:** 35 dB

**Adaptateur:** AC/DC

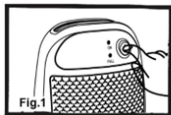
**Dimensions:** 145x120x220mm

## COMMENT L'UTILISER

Ce déshumidificateur fonctionne sans compresseur, ce qui le rend plus léger et plus silencieux. Il est parfait pour les petites pièces. Une mauvaise ventilation provoque une odeur de moisi, des champignons dans les armoires et les pièces de stockage, avec cet appareil les pièces seront exemptes d'humidité.

### Pour utiliser l'appareil:

1. Branchez le connecteur de l'adaptateur CC dans l'adaptateur CA/CC, puis branchez le connecteur CA dans l'adaptateur CA/CC et branchez-le dans la prise électrique.
2. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer l'appareil.
3. Le voyant vert indique qu'il est allumé. Vous entendrez et sentirez un léger air sortant de la grille de sortie d'air.
4. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton ON/OFF.



## DEMONTAGE DU RESERVOIR D'EAU

Lorsque le réservoir est plein, le voyant rouge s'allumera et l'appareil s'éteindra, il faudra alors le vider.

1. Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton ON/OFF et débranchez-le du courant électrique.

2. Retirez le réservoir et versez-le dans l'évier, les toilettes ou le lavabo.

3. Remettez le réservoir dans l'appareil et appuyez sur le bouton ON/OFF pour l'allumer.

## NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez-le du courant électrique et laissez-le refroidir, puis retirez le réservoir de l'appareil et videz l'eau restante.

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la surface de l'appareil et utilisez une brosse pour nettoyer la grille anti-poussière.

N'utilisez pas de solvants, ni de produits au PH acide ou basique comme l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

## ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de panne, amener l'appareil à son service d'assistance. N'essayez pas de le montrer ou de le réparer car ça pourrait comporter un risque.

Si la connexion du réseau se trouve abîmée, elle doit être réparée de suite.

## ¡ADVERTISSEMENT!

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées que sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision.



### ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

## INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

## CARACTERÍSTICAS

**Potência:** 23W

**Voltagem:** 100-240V

**Área de cobertura:** <20m<sup>2</sup>

**Capacidade do tanque:** 800ml

**Capacidade do trabalho:** 250MLD, 30°C, RH80%

**Decibéis:** 35db

**Adaptador:** AC/DC

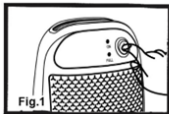
**Dimensão:** 145x120x220mm

## UTILIZAÇÃO

Este desumidificador vai sem compressor, o que o torna mais leve e silencioso. É perfeito para quartos pequenos. A má ventilação causa cheiro de mofo, fungos nos armários e depósitos, com este dispositivo os cômodos ficarão livres de umidade.

### Para usar o aparelho:

1. Conecte o conector do adaptador DC ao adaptador AC/DC e, em seguida, conecte o conector AC ao adaptador AC/DC e conecte-o à tomada elétrica.
2. Pressione o botão ON/OFF para ligar o aparelho.
3. A luz verde indica que está ligada. Você ouvirá e sentirá um leve ar saindo pela grade de saída de ar.
4. Para desligar o dispositivo, pressione o botão ON/OFF.



## DESMONTAGEM DA CAIXA DE ÁGUA

Quando o tanque estiver cheio, a luz vermelha acenderá e o aparelho desligará, então será necessário esvaziá-lo.

1. Desligue o aparelho pressionando o botão ON/OFF e desconecte-o da corrente elétrica.

2. Remova o tanque e despeje na pia, vaso sanitário ou pia.

3. Coloque o tanque de volta no aparelho e pressione o botão ON/OFF para ligá-lo.

## LIMPEZA DA UNIDADE

Antes de limpar o aparelho, desligue-o e desconecte-o da corrente elétrica e deixe-o esfriar, retire o tanque do aparelho e esvazie a água restante.

Use um pano macio para limpar a superfície do aparelho e use uma escova para limpar a grade de poeira.

Não use solventes ou produtos com PH ácido ou básico, como alvejante, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.

Não mergulhe o dispositivo em água ou qualquer outro líquido.

## ANOMALIAS E REPARO

1. Em caso de falha, leve o dispositivo ao seu serviço de assistência técnica.
2. Não manipule os produtos, nem tente substituir as peças.
3. Se o cabo estiver danificado, entre em contato com o revendedor onde o item foi comprado.

## ¡CUIDADO!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.



### REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.



## CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE  
// CERTIFICADO DE GARANTIA

**Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.**

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.

Importé par Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.



**Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.**

This product has a 3-year warranty from the date of sale, disclaiming all liability for defects or breakage caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

Ce produit est garanti 3 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

**Nombre y dirección del comprador.**

Name and address of the purchaser.

Nom et adresse de l'acheteur.

Nome e endereço do comprador.

**Nombre y dirección vendedor.**

**Sello del establecimiento.**

Name and Postal address. Stamp of establishment.

Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.

Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento.